

Condado de Cumberland

Hoja informativa sobre el cáncer

La Coalición contra el Cáncer del Condado de Cumberland debe su existencia a la subvención que otorga la Oficina para el Control y la Prevención del Cáncer del Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. La misión de la Coalición contra el Cáncer del Condado de Cumberland es poner en práctica en este condado el Plan de Control Integral del Cáncer de Nueva Jersey. Si desea más información sobre el Control Integral del Cáncer en Nueva Jersey, visite: www.njcancer.gov.

Perfil demográfico del condado 2000 versus 2006

	2000 ¹	2006 ²
Población	146,438	154,823
Mediana de la edad*	36	36
Composición racial:		
Blancos (%)	66	68
Negros (%)	20	21
Asiáticos (%)	1	1
Composición étnica:		
Hispanos (%)	19	23
Mediana de los ingresos por familia*	\$34,935	\$47,443
% de residentes \geq 25 años de edad que no terminaron los estudios secundarios	32	27
% de residentes que viven por debajo del nivel de pobreza*	15	15

Fuentes: Oficina Estadounidense de Censos; ¹ Censo del 2000, y ² Encuesta Comunitaria Estadounidense del 2006

* Los datos correspondientes a los años 2000 y 2006 deben compararse con cautela dado que se utilizaron métodos diferentes para la recopilación de datos.

Peso general del cáncer

Entre 2000 y 2004, en el Condado de Cumberland se diagnosticó cáncer a un promedio de 583 hombres y 438 mujeres de cada 100,000 por año. Esta cifra puede compararse con la tasa de Nueva Jersey, de 614 hombres y 447 mujeres. La tasa promedio anual de mortalidad por cáncer en el Condado de Cumberland fue de 271 para los hombres y de 184 para las mujeres, mientras que la tasa estatal fue de 237 y 172, respectivamente. Al igual que en el estado, los tipos de cáncer que afectan a la mayoría de las personas en el Condado de Cumberland son los cánceres de próstata, de mama, de pulmón y colorrectal.

Temas centrales

- **Acceso y recursos:** En el Condado de Cumberland, la falta de seguro médico es un obstáculo importante para acceder a la atención de la salud, y puede demorar o impedir los exámenes apropiados para la detección del cáncer y el tratamiento necesario. Casi tres de cada cuatro residentes del condado satisfacen los criterios empleados para determinar que una persona recibe atención médica deficiente.
- **Educación escolar sobre la salud:** Los educadores de la salud deberán realizar enormes esfuerzos para introducir nuevos programas que garanticen la cobertura eficaz de los programas de estudio básicos en relación con la prevención del cáncer. En el Condado de Cumberland, sólo menos de la mitad de las escuelas enseñan temas como la prevención del tabaquismo y otros factores de riesgo, y la detección precoz. Se dispone de los recursos para ayudar a las escuelas a desarrollar un programa de estudios completo sobre la salud.
- **Proveedores y tratamiento:** Es necesario vigilar y mejorar el seguimiento oportuno de los resultados positivos obtenidos en las pruebas de detección del cáncer.
- **Cuidados paliativos:** Independientemente de su capacidad de pago, los pacientes gozan de servicios de hospicio en sus propios hogares y, ahora, también cuentan con servicios de hospicio para pacientes internados. El programa de atención paliativa en hospitales (SJH) está progresando con la guía del Comité de Ética multidisciplinario.
- **Nutrición y actividad física:** La obesidad y la falta de ejercicio físico regular son dos aspectos generales del estilo de vida que se relacionan con tasas de cáncer más elevadas.
- **Cáncer infantil:** En el Condado de Cumberland no se llevan a cabo esfuerzos específicos ni existen centros de tratamiento para el cáncer infantil. Los niños con cáncer son derivados a los centros oncológicos pediátricos asociados con los pediatras del Condado de Cumberland.

Nota: Las tasas son cada 100,000 y están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

Condado de Cumberland y Nueva Jersey

Tasa de incidencia anual promedio ajustada por la edad y tasa de mortalidad por sitio 1996-2000 versus 2000-2004

Todos los tipos de cáncer	Tasa de incidencia cada 100,000*				Tasa de mortalidad cada 100,000**			
	Condado de Cumberland			NJ	Condado de Cumberland			NJ
	1996-2000 ¹	2000-2004 ²	Variación (%)	2000-2004 ²	1996-2000 ³	2000-2004 ²	Variación (%)	2000-2004 ²
Hombres	576.5	583.4	1.2	614.4	265.3	271.4	2.3	236.8
Mujeres	440.2	437.6	-0.6	447.0	187.7	184.3	-1.8	171.9
Cánceres prioritarios según el CCCP de NJ, por sexo								
De mama, mujeres	125.6	104.5	-16.8	131.9	27.1	28.0	3.3	28.5
De cuello uterino, mujeres	16.8	16.0	-4.8	9.6	4.1	7.3	78.0	2.7
Colorrectal, hombres	81.6	69.3	-15.1	70.2	32.0	23.5	-26.6	25.9
Colorrectal, mujeres	53.8	59.3	10.2	50.8	21.7	22.7	4.6	18.3
De pulmón, hombres	105.0	102.0	-2.9	82.4	80.2	86.9	8.4	66.5
De pulmón, mujeres	56.0	57.1	2.0	55.4	45.7	46.8	2.4	40.7
Melanoma, hombres	11.8	14.7	24.6	24.4	3.0	4.3	43.3	3.9
Melanoma, mujeres	6.6	11.0	66.7	15.0	3.2	0.9	-71.9	1.7
Oral/orofaríngeo, hombres	15.5	17.4	12.3	14.6	4.2	6.8	61.9	3.8
Oral/orofaríngeo, mujeres	5.9	4.5	-23.7	6.0	2.0	***		1.4
De próstata, hombres	154.7	142.1	-8.1	192.7	29.9	28.4	-5.0	27.0

Fuentes:

- 1 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey, Agosto de 2003.
- 2 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. *Tasas de cáncer. Info/NJ.* <http://www.nj.gov/health/ces/cancer-rates.shtml> (Noviembre de 2007).
- 3 Instituto Nacional del Cáncer y Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, State Cancer Profiles (Perfil del cáncer por estado) (En <http://statecancerprofiles.cancer.gov/>).

Notas:

Las tasas están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

Las tasas que superan en al menos un 10% la tasa estatal correspondiente se muestran en letra **negrita cursiva**.

Las tasas anuales para cánceres relativamente no comunes tienden a fluctuar notablemente de un año a otro debido al pequeño número de casos. El % de variación para los cánceres cuyas tasas de incidencia y/o mortalidad son bajas debe interpretarse con cautela.

* Cantidad de nuevos casos diagnosticados en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

** Cantidad de muertes a causa de una enfermedad en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

*** Dado que la cantidad de casos es muy pequeña, no se dispone de datos.



Para obtener más información:

New Jersey Department of Health & Senior Services
Office of Cancer Control and Prevention
P.O. Box 360
Trenton, NJ 08611-2425
(609) 984-4978
www.njcancer.gov

